

# Kulttuurifoorumi 2018 Savonlinna

Savonlinna 28-30.9.2018

## Yhteenveto matkasta.

*Vuoden 2018 hankkeemme oli saanut käsittämättömän suuren suosion ja foorumi oli joutunut rajoittamaan meidän kanssa neuvottelunhaluiset kuuteen. Saimme kuitenkin sovittua yhden neuvottelukumppanin lisää, joten tarkoitus oli käydä seitsemän hankeneuvottelua. Yksi peruuntui sairastumisen vuoksi, mutta muut neuvottelut kävimme hyvinkin onnistuneesti läpi. Todellisuudessa tämä aiheutti sen, ettemme voineet osallistua rinnakkaistapahtumiin muihin kuin lauantai- aamun 'Paikalliskulttuuri matkailun voimavarana' seminaariin. Tämä sopi hyvin foorumin teemaan Kulttuurimatkailun tuotteistaminen ja kestävä matkailu kuten myös omaan hankkeeseemme Kulttuurikauha. Neuvottelumme poiki vuodelle 2019 useamman ruokapaja vierailun venäjältä suomeen sekä vastavuoroisesti vierailut venäjälle 2020. Lisäksi elokuussa 2020 järjestettävään festivaalin Haapavedellä yhteistyökumppaneiden kanssa. Onnistunut matka neuvotteluiden osalta, jossa lähtökohtaisena tarkoituksena oli myös Haapaveden matkailun edistäminen.*

**SVS HAAPAVESI OSASTO JA HAAPAVEDEN KAUPUNKI**

28-30.syyskuuta 2018  
matkakertomus

# KULTTUURIFOORUMI 2018 SAVONLINNA

SAVONLINNA 28-30.9.2018



Venäläiset osallistujat saapuivat Savonlinnaan jo hyvissä ajoin torstai iltana. Suurin osa suomalaisista neuvottelukumppaneista tulivat kuitenkin vasta perjantaina avajaisten alkaessa klo 10:00. Meille tämä tiesi kuitenkin 400km ajomatkan vuoksi aikaista herätystä ja matkaan lähtöä jo puoli viiden maissa. Pitkästä ajomatkasta huolimatta ehdimme perille hyvissä ajoin ja saimme normaalit ilmoittautumiskuviot hoidettua ennen tilaisuuden alkua ilman suurempaa hoppua. Matkaan lähti Diana Seppä, Anri Kolehmainen ja Ronald von Schulmann, jotka kaikki edustivat Haapaveden kaupunkia mutta myös Haapaveden omaa SVS osastoa foorumissa.

Savonlinnassa avajaistilaisuus järjestettiin Savonlinna Salissa, jossa myös oli ilmoittautumistiski ja info piste. Sali sijaitsee Spahotel Casinon vieressä olevassa rakennuksessa, missä myös on ravintola Wanha Kasino. Vuoden 2018 foorumi on 19 suomalais-venäläinen kulttuurifoorumi ja se alkoi kulttuuriesityksellä Savonlinna-kvartetin säestyksellä solistinaan Päivi Pylvänäinen. Seminaarin varsinaisen avauksen ja juonnon hoitivat Ylijohtaja Riitta Kaivosoja oikeus- ja kulttuuriministeriöstä sekä Museonjohtaja Jelena Viktorovna Bogdanova, Kizin museosta. Foorumin aiheena oli tänä vuonna Kulttuurimatkailu, eli miten voidaan kulttuuria käytännössä tuotteistaa niin, että saadaan matkailijoita paikkakunnalle. Konkreettisesti matkailutuotteiden luominen, eli aihe on hyvin käytännön läheistä.





Savonlinnan kaupunginjohtaja Janne Laine toivotti omassa puheenvuorossaan foorumin osallistujat tervetulleeksi ja antoisaa tapahtumaa, jossa oli ennätyselliset 103 hankeideaa, josta kahdenkeskisiä neuvotteluja kehkeytyi yli 200. Lisäksi Euroopan kulttuuri ja urheiluministeri Sampo Terho piti oman kannustavan puheenvuoronsa ja toi lisäksi foorumille Suomen presidentti Sauli Niinistön kirjallisen tervehdyksen. Venäjän suurlähettiläs Pavel Kuznetsov toivoi myös onnistunutta foorumia sekä toi Venäjän federaation presidentti Vladimir Putinin kirjallisen tervehdyksen foorumille. Lisäksi Kizhin museonjohtaja Jelena Bogdanova puhui foorumin, jo yhdeksännentoista kerran järjestettävästä tärkeästä tapahtumasta, tervetuli- ja puheessaan.



Aamupäivän avaus puheenvuorojen jälkeen esiintyi Savonlinnan taidelukion kansanmusiikkiyhtye TaKaMus omalla musiikki esityksellään, joka oli tyylliltään rytmikästä vanhaa suomalaista folkkia.



Lounasta syötiin Wanha Kasino ravintolan maukkaasta buffet pöydästä.

Heti lounaan jälkeen alkoi ensimmäiset neuvottelumme Savonlinna taidekoulun tiloissa. Kävimme kuitenkin kirjautumassa hotelli Hospitziin, joka sijaitsee Olavinlinnaa vastapäätä Linnankadulla.

### [Hankkeemme:](#)



Hankkeen nimi: "KULTTUURIKAUHA"

Hankkeen toteuttajat: SVS/Haapaveden osasto yhteistyössä Haapaveden kaupungin kanssa

KUVAUS:

**Minkä makuinen Venäjä, minkä makuinen Suomi?** Venäjä on suuri maa ja täynnä lääniä, kaupunkia, kyliä, jossa paikalliset ihmiset syövät arkipäivinä ja juhlien aikana erilaisia aterioita ja käyttävät ruokaohjeita, jotka kuuluvat niiden alueen paikallisiin perinteisiin huolimatta yleistä venäläisestä ruokakulttuurista. Myös Suomessa, vaikka se on verrattuna Venäjään, pieni maa, täällä eri paikkakunnilla asuvat ihmiset ovat hyvin säilyttäneet oman alueen ruokaidentiteettiä, erilaisten raaka-aineiden käyttöä paikallistasolla ja vanhasta polvesta nykypolveen on edelleen siirtynyt tietoa ja osaamista perinteiseen ruoan valmistamiseen. Haapavedellä, niin kuin koko maassa kunnioitetaan lähiruokaa, on olemassa paljon ruokaohjeita, jotka kuuluvat nimen oman paikallisten kylien perintöön. SVS/Haapaveden osasto haluaa olla avaimena paikallisen lähiruoan makumaailmaan ja etsii yhteistyökumppaneita Venäjän puolelta, jotka ovat kiinnostuneet makumatkailun kehittämisestä ja ovat valmiina ehdottamaan avaimia venäläiseen eri alueen ruokakulttuurin makumaailmaan.

"Kulttuurikauha"- hankkeen ideana kehittää makumatkailua Suomen ja Venäjän välillä tutustuttamalla turisteja paikalliseen perinteiseen ruokakulttuuriin ja alueen lähiruoan valmistustapoihin. Keskeisenä tavoitteena opetella valmistamaan erilaisia ruokalajeja, jotka ovat tyypillisiä konkreettiseen asuinpaikkaan liittyen. (esim. kyläruoka Suomessa ja Venäjällä). Käytännössä hankkeen toteuttamisen aikana järjestetään:

- ruokapajoja Suomen ja Venäjän puolella (asiantuntijat/ruoanvalmistuksen harrastajat pitävät luennon yhteydessä ruokapajaa, jossa osallistujat pääsevät mukaan valmistelemaan paikallista perinteistä ruokaa.

- kokkilpailuja

- makumatkoja SVS jäsenille ja muille asiasta kiinnostuneille Suomen puolelta Venäjälle ja otetaan vastaan matkailijoita Venäjältä, joille hankkeen puitteissa tarjotaan alueemme lähiruoan valmistamiseen liittyvä ohjelmaa.

## Neuvottelukumppanit:

### 1) Komin tasavallan Syktyvkarista, ETNO-puisto

Neuvottelijana toimi [Elena Vasiljyevna Ivanova](#).

Haluavat pysyvää toimintaa, eli jatkoa myös hankkeen jälkeen, eli kehittää ja edistää Suomen ja Venäjän välistä matkailua.

Matkailukeskus, jossa on kahvila missä tarjotaan suomalais-ugrialaista ruokaa. Joka vuosi voisi lisätä reseptejä. Heillä on 60 huoneinen hotelli, jonne avataan tänä vuonna Suomalainen huone. Paikka sijaitsee lounaisessa Komissa Syktyvkarissa. Vierailevalle ryhmälle 20-40 henkilöä ilmainen majoitus, mutta ei kuljetusta. Tarkoitus olisi järjestää tapahtuma ammattikokeille ja tavallisille harrastelijoille.

Komin ryhmän tulo Suomeen tapahtuu omalla rahoituksella ja osallistujat ovat ETNO-puiston työntekijöitä, joka myös järjestää matkan. Yksityiset ihmiset voisivat osallistua, omalla rahoituksella. Vuonna 2017 on järjestetty alueellinen oma ruokafestivaali, vuonna 2020 järjestettävään ovat Suomalaiset tervetulleita.

[KOMI](#) => [Haapavesi](#) ruokapaja. Pieni delegaatio ensimmäisellä viikolla toukokuussa 2019. Perillä 2 vuorokautta (matka on pitkä, lento Pietariin 2 tuntia + bussimatka). Diana laskee paketin hinnan ja toimittaa sen lokakuussa 2018 Jelenalle.

[Haapavesi](#) => [KOMI](#) 15-18.8 2020. Jelenalla on tarjota kaksi pakettivaihtoehtoa. Suomalainen delegaatio osallistuu festivaaliin järjestämällä oman Suomalaisen ruokapajan ja osaston. Lisäksi matkailupaketti nähtävyyksistä

Paketti 1:

- Osallistutaan vapaapäivänä festivaaliin
- Keittiö päivä, tehdään ruokaa puolin toisin

Paketti 2:

- Nähtävyyksien katselu (helikopteri 35 000rub)
- Kivipaasien kansallispuisto
- Maatila, jossa mahdollisuus seurata hirviä (eläintarha)
- Maaöljy maalaustaidetta
- Suomalais-ugrilainen kansojen museo
- Traditiot

Yhteinen ruokafestivaali Haapavedellä 8.8 2020 (Komilaiset 5-8.8)

Festivaalin tarkoitus on saada Komin keittiötä enemmän ravintolaan; kalaa Komin tavalla.

## 2) Pitkärannan kaupungin kulttuuri-, kirjasto, urheilu- ja matkailukeskus

Neuvottelijana toimi [Natalia Litvinova](#)

Camping alueella tehtiin ruoanvalmistus työpaja. Tekivät perheittäin ison pöydän ääressä, jossa osallistujia noin 50 henkilöä. Tarkoitus oli jatkaa ruoanlaiton perinnettä sukupolvelta toiselle. Nuoret ovat enemmän tottuneita valmisruokiin (kaupparuokiin), eivätkä ole oppineet ruoanlaittoa, kuten aikaisemmin. Tarkoitus on jatkaa perinnettä yhteisillä illallisilla, eikä kannustaa pikaiseen "juoksuruokaan". Pitkärantaan on ihmiset tuotu muualta, siksi se on kovin kansainvälinen. Festivaaleihin osallistuu ukrainalaisia, tataareja, valkovenäläisiä, uzbekistaneja, karjalaisia jne. Järjestäjänä on matkailukeskus ja kaupunki yhteistyössä.

Budjetti: heille sopii paremmin matkapaketti, jossa on realistisesti, mitä rahalla saavat. Rahoitus tulee myös yksityisiltä, kaupungin lisäksi.

[Pitkäranta](#) => [Haapavesi](#) ruokapaja. Huhtikuussa tai lokakuu (ennen syys lomia) 2019

[Haapavesi](#) => [Pitkäranta](#) huhtikuu 2020 (huhtikuussa siellä on menossa lihaton kuukausi)

## 3) Kizhin valtiollinen historiallisarkkitehtuurinen ja etnografinen museo-luonnonpuisto

Neuvottelijana toimi [Natalia Mihailova](#)